

## LOS BUFIN® SERIE S Y SP

Los Bufin serie S y SP se componen de dos piezas (cuerpo y anillo) unidas entre si mediante tornillos como se explica en la siguiente ilustración.



Bufin® serie S



Bufin® serie SP

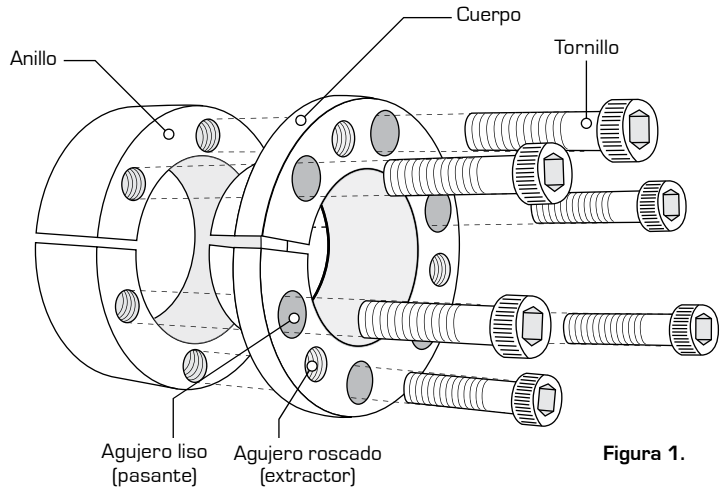


Figura 1.

## MONTAJE DE PIEZAS CON BUFIN SERIE S Y SP

1. Introduzca el Bufin dentro del hueco de la pieza sin ajustar [Figura 2] .
2. Lleve los dos componentes hasta el eje de la transmisión y pase éste mismo a través del hueco del Bufin hasta donde considere necesario.
3. Apriete los tornillos manualmente hasta donde sea posible. Luego continúe apretan-

do con la llave Bristol respectiva, de a 1/4 de vuelta a la vez, pasando de un tornillo al siguiente en el sentido de las manecillas de reloj. Repase todos los tornillos hasta conseguir el máximo apriete manual [No utilizar tubos o ningún otro elemento para hacer palanca] [Figura 3].

4. Si cuenta con una llave de torque, proceda a aplicar la presión indicada en la siguiente tabla.

BUFIN serie S y SP en milímetros *	Torque de apriete en Nm
S (ó SP) 20 x47 a S (ó SP) 40x65	14
S (ó SP) 42x75 a S (ó SP) 65x95	35
S (ó SP) 70x110 a S (ó SP) 95x135	69
S (ó SP) 100x145 a S (ó SP) 120x165	120
S (ó SP) 130x180 a S(ó SP) 200x260	190
S (ó SP) 220x285 a S (ó SP) 260x325	295

\*ó su equivalente en pulgadas

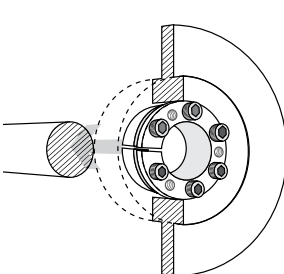


Figura 2.

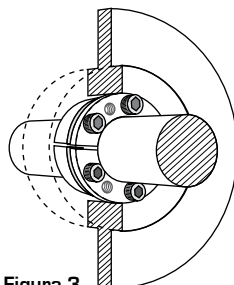
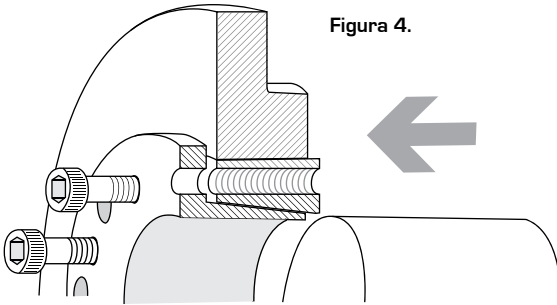


Figura 3.

## DESMONTAJE DE PIEZAS CON BUFIN SERIE S Y SP



1. Retire todos los tornillos del bufin e introdúzcalos a través de los agujeros roscados del cuerpo de este mismo.
2. Apriete gradualmente todos los tornillos hasta liberar las piezas.
3. Retire cuidadosamente todas las piezas del montaje (Figura 4).

## PARA DESARMAR SU BUFIN SERIE S O SP

1. Retire todos los tornillos del Bufin e introdúzcalos a través de los agujeros roscados (extractores) del cuerpo (Figura 5).
2. Apriete gradualmente los tornillos hasta separar las 2 piezas. (Figura 6)

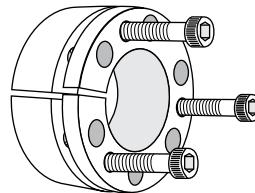


Figura 5.

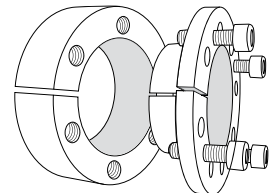


Figura 6.

## PARA ARMAR SU BUFIN SERIE S O SP

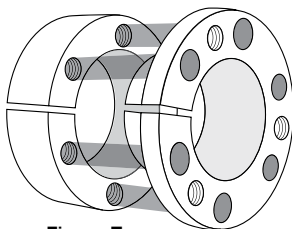


Figura 7.

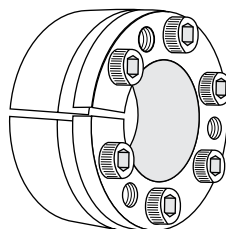


Figura 8.

1. Introduzca el cono del cuerpo dentro del anillo y alinee los agujeros lisos (pasantes) del cuerpo del Bufin con los agujeros roscados del anillo (Figura 7).
2. Pase los tornillos a través de los agujeros lisos y ajústelos dando unas pocas vueltas. Asegúrese de no hacer presión en este procedimiento ya que esto altera las dimensiones iniciales de la pieza y posiblemente obstruyan el montaje (Figura 8).

## LOS BUFIN® SERIE D



Bufin® serie D

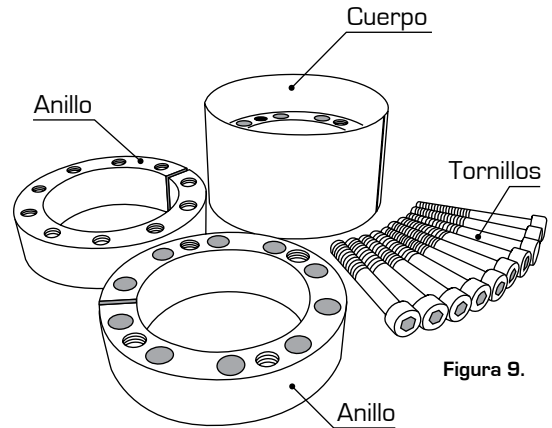


Figura 9.

Los Bufin serie D están compuestos de tres piezas (un cuerpo y dos anillos) unidas entre sí con tornillos, tal como se muestra en la siguiente ilustración.

### MONTAJE DE PIEZAS CON BUFIN SERIE D

1. Introduzca el Bufin serie D dentro del hueco de la pieza sin ajustar (Figura 10).
2. Lleve los dos componentes hasta el eje de la transmisión y pase éste mismo a través del hueco del Bufin serie D hasta donde considere necesario (Figura 11).
3. Apriete los tornillos manualmente hasta donde sea posible. Luego continúe apretando con la llave Bristol respectiva, de a 1/4 de vuelta a la vez, pasando de un tornillo al siguiente en el sentido de las manecillas de reloj. Repase todos los tornillos hasta conseguir el máximo

apriete manual (No utilizar tubos o ningún otro elemento para hacer palanca (Figura 12).

4. Si cuenta con una llave de torque, proceda a aplicar la presión indicada en la siguiente tabla.

BUFIN serie D en milímetros *	Torque de apriete en Nm
D 45x75 a D 65x95	41
D 70x110 a D 95x130	83
D 100x145 a D 120x165	145
D 130x180 a D 160x210	230
D 170x225 a D 260x325	355

\* ó su equivalente en pulgadas

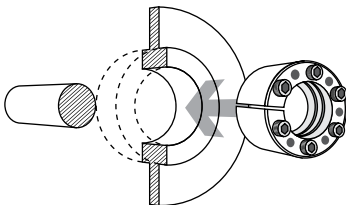


Figura 10.

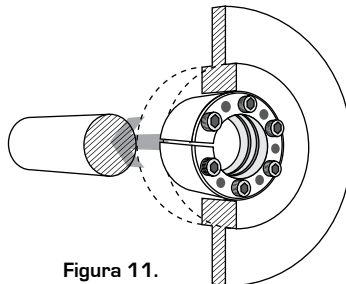


Figura 11.

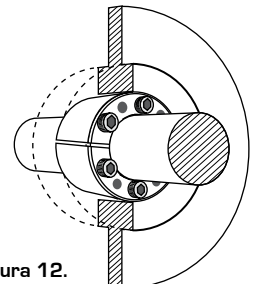


Figura 12.

## DESMOANTAJE DE PIEZAS CON BUFIN SERIE D

1. Retire los tornillos del Bufin serie D e introdúzcalos a través de los agujeros roscados (extractores) del primer anillo.
2. Apriete progresivamente tornillo por tornillo de a  $\frac{1}{4}$  de vuelta repasando cada uno en el sentido de las manecillas del reloj hasta liberar el primer anillo (Figura 13).
3. Introduzca los tornillos dentro de los agujeros roscados del cuerpo del Bufin (Figura 14.)
4. Apriete progresivamente de la misma manera que en el paso 2 hasta liberar el otro anillo del Bufin (Figura 15).
5. Retire las piezas del montaje .

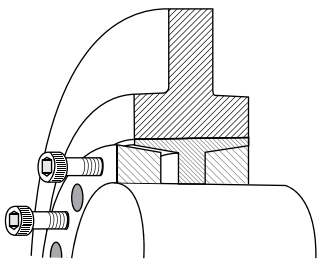


Figura 13.

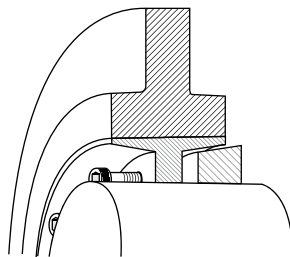


Figura 14.

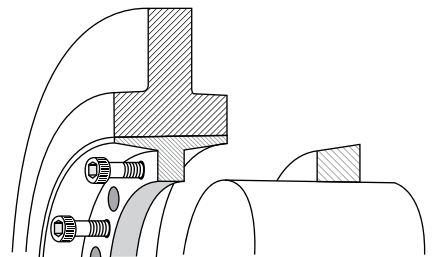


Figura 15.

## PARA DESARMAR SU BUFIN SERIE D

1. Retire todos los tornillos y páselos a través de los agujeros roscados del Bufin (del mismo lado en que están las cabezas de los tornillos).
2. Apriete progresivamente hasta liberar el anillo como se muestra en la Figura 16.
3. Luego introduzca los tornillos a través de los agujeros roscados del cuerpo del Bufin y apriete progresivamente hasta liberar el segundo anillo (Figura 17).

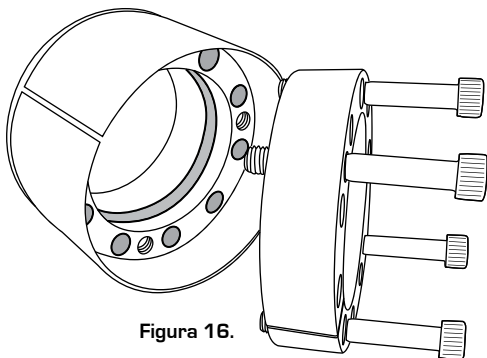


Figura 16.

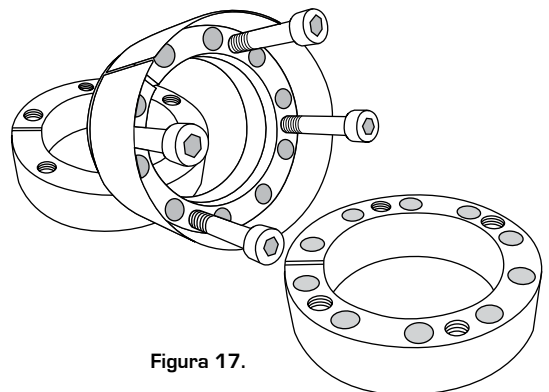
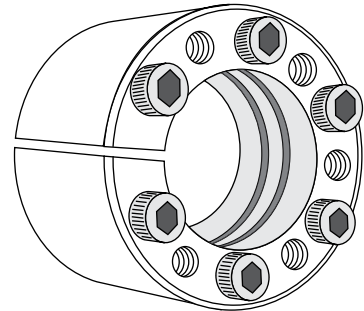
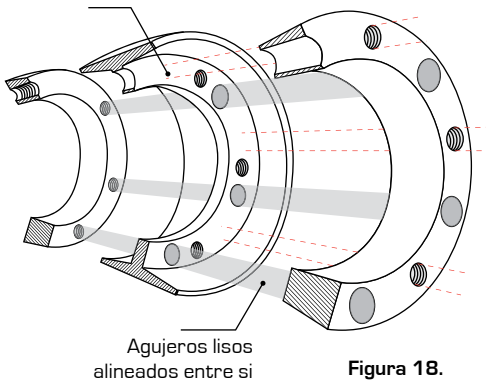


Figura 17.

## PARA ARMAR SU BUFIN SERIE D

1. Coloque el primer anillo (que tiene agujeros lisos y roscados) por un lado del cuerpo del Bufin. Alinee los agujeros lisos de estas dos piezas y asegúrese que los agujeros roscados del anillo queden obstruidos por el cuerpo del Bufin serie D.
2. Inserte el segundo anillo (tiene solamente agujeros roscados) en el lado opuesto tal forma que queden alineadas las perforaciones roscadas con los agujeros lisos del otro anillo y el cuerpo del Bufin serie D.
3. Inserte los tornillos a través de los agujeros lisos del anillo superior y ajústelos dando una pocas vueltas de forma manual. Trate de ejercer la menor fuerza posible durante este procedimiento de armado, ya que la presión mas mínima puede alterar las dimensiones exteriores e interiores de su Bufin serie D

Trayectoria de los agujeros roscados interrumpidos por cuerpo del Bufin



**Figura 19.**